

Material adicional





LA LENGUA
DE
LAS MARIPOSAS



schmetterling verlag

M 1: Un intertexto literario: «La isla del tesoro»

En la película «La lengua de las mariposas», se menciona dos veces la famosa novela «La isla del tesoro» (1881) de Robert Louis Stevenson.

	<p>Esc. 25: El maestro le presta a Moncho el libro «La isla del tesoro», una novela de aventuras (46.05-46.35).</p>
	<p>Esc. 46: Cuando estalla la Guerra Civil, Moncho está terminando la lectura de «La isla del tesoro» (81.30-81.50).</p>

Tareas:

1. ¿Qué libro(s) te ha(n) impresionado mucho? Cuenta de tu novela favorita.

2. Mira la escena 25 y resume brevemente la acción.

3. Infórmate sobre el contenido y el género literario de «La isla de tesoro». Explica por qué el maestro le da a Moncho este libro (y no otro).

4. El uso fílmico de un requisito como el libro «La isla del tesoro» suele tener una función determinada dentro de la película. En su discurso de despedida (esc. 38), Don Gregorio dice:

«Si conseguimos que una generación, una sola generación, crezca libre en España, ya nadie les podrá arrancar nunca la libertad. Nadie les podrá robar ese tesoro.»

Analiza el título «La isla del tesoro» en relación con esta cita.

5. El día del golpe militar, vemos que Moncho termina la lectura de la novela «La isla del tesoro» y cierra el libro (esc. 46). Explica lo que podría significar este detalle teniendo en cuenta lo que pasa después. La siguiente escena tratará de las detenciones de los republicanos.

6. Si fueras Don Gregorio, ¿qué libro le regalarías a un alumno de ocho años? Justifica tu opinión.

M 2: Motivos y símbolos - Caín y Abel

En la clase (esc. 8), un alumno recita los versos de un famoso poema de Antonio Machado, que trata sobre los recuerdos de la escuela, pero también de España.

Recuerdo infantil

Una tarde parda y fría
de invierno. Los colegiales
estudian. Monotonía
de lluvia tras los cristales.

Es la clase. En un cartel
se representa a Caín
fugitivo, y muerto Abel,
junto a una mancha carmín.

[continúa así ...]

Con timbre sonoro y hueco
truenan el maestro, un anciano

mal vestido, enjuto y seco
que lleva un libro en la mano.

Y todo un coro infantil
va cantando la lección;
mil veces ciento, cien mil,
mil veces mil, un millón.

Una tarde parda y fría
de invierno. Los colegiales
estudian. Monotonía
de lluvia en los cristales.

- 1) Compara la descripción de la clase en el poema completo con la atmósfera en las clases de Don Gregorio.



- 2) Escribe tu propio poema sobre las clases de Don Gregorio. Empieza así: «Una tarde ...»

- 3) El poema de Machado habla también del mito de Caín y Abel. Infórmate sobre la historia de Caín y Abel y explica su significado en la narración de «La lengua de las mariposas». (→ KV 8, La Segunda República y la Guerra Civil)
Ayuda: Relaciona el mito con la historia de España.

**La Guerra Civil: Las dos Españas
(julio de 1936)**



Azul: Área bajo control republicano
Rosa: Área bajo control nacionalista

https://commons.wikimedia.org/wiki/File%3AMap_of_the_Spanish_Civil_War_in_July_1936.png <21.12.2016>



Palma Giovane (1548-1628): Kains Brudermord (c. 1603)

Kunsthistorisches Museum Wien

www.khm.at/de/object/ab1a4d0dd4/
https://commons.wikimedia.org/wiki/File%3APalma_il_Giovane_-_Cain_and_Abel_GG_1576.jpg
<21.12.2016>

- 4) El poeta Antonio Machado tuvo que exiliarse durante la Guerra Civil y murió en Francia. Intenta explicar por qué se utiliza este poema en la película «La lengua de las mariposas» y, en concreto, en una escena de las clases de Don Gregorio.

- 5) En la escena 17a (0:30:57-0:32:14), vemos que Moncho se pelea con José María, el hijo del terrateniente, para defender a su amigo Roque, el hijo del taberno. Explica el simbolismo de esta pelea. Ten en cuenta para ello la posición social y las convicciones políticas de las familias.



-
-
-
- 6) El símbolo de la lucha entre hermanos (Caín y Abel) se ha utilizado mucho en el arte y en la literatura para hablar de la historia de España. Compara los textos anteriores con el célebre cuadro de Francisco Goya, «Duelo a garrotazos». Sobre este cuadro se escribe:

«Esta pintura ha sido vista desde su creación (1819-1823) como la lucha fratricida entre españoles; en época de Goya las posiciones enfrentadas eran las de liberales y absolutistas. El cuadro fue pintado en la época del Trienio Liberal y del ajusticiamiento de Riego por parte de Fernando VII, dando lugar al exilio de los afrancesados, entre los que se contó el propio pintor. Por esta razón el cuadro prefigura la lucha entre las Dos Españas que se prolonga en el siglo XIX entre progresistas y moderados, y en general en las posturas antagónicas que desembocaron en la Guerra Civil Española.»

(https://es.wikipedia.org/wiki/Duelo_a_garrotazos <22.12.2016>)



Francisco de Goya: Duelo a garrotazos (1823).

https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Francisco_de_Goya_y_Lucientes_-_Duelo_a_garrotazos.jpg <25.10.2016>

M 3: Un debate parlamentario - estalla la violencia

En «La lengua de las mariposas», se escuchan citas del debate parlamentario del 16 de junio de 1936 acerca de la situación de España. Las citas provienen de los diputados de extrema derecha, José María Gil Robles y José Calvo Sotelo. Motivo del debate fue una proposición de los partidos de derecha que pedían «la rápida adopción de las medidas necesarias para poner fin al estado de subversión en que vive España» (Díaz-Plaja 1963: 13).

En lo siguiente, se presentan fragmentos de cuatro discursos de diputados de diferentes bandos políticos.

Discurso de Dolores Ibárruri (*Partido Comunista de España*)

«Señor Casares Quiroga, Sres. Ministros, ni los ataques de la reacción, ni las maniobras, más o menos abiertas, de los enemigos de la democracia, bastarán a quebrantar ni a debilitar la fe que los trabajadores tienen en el Frente Popular y en el Gobierno que lo representa. [...]

Para evitar las perturbaciones, para evitar el estado de desasosiego que existe en España, no solamente hay que hacer responsable de lo que pueda ocurrir a un Sr. Calvo Sotelo cualquiera, sino que hay que comenzar por encarcelar a los patronos que se niegan a aceptar los laudos del Gobierno.

Hay que comenzar a encarcelar a los terratenientes que hambread a los campesinos; [...] Y cuando se comience por hacer esta obra de justicia, Sr. Casares Quiroga, Sres. Ministros, no habrá Gobierno que cuente con un apoyo más firme, más fuerte que el vuestro, porque las masas populares de España se levantarán [...] contra todas esas fuerzas que, por decoro, nosotros no debiéramos tolerar que se sentasen ahí.» (Díaz-Plaja 1963: 74-75)

Discurso de Jose María Gil Robles (*CEDA, partido derechista*)

«Desengañaos, Sres. Diputados, un país puede vivir en Monarquía o en República, en sistema parlamentario o en sistema presidencialista, en sovietismo o fascismo; como únicamente no vive es en anarquía, y España hoy, por desgracia, vive en la anarquía.

Señores del Gobierno, nosotros os pedimos determinadas medidas para acabar con la situación en que se encuentra España, situación que no puede prolongarse por mucho tiempo. [...] Nosotros, que no hemos sido nunca obstáculo para ello, tenemos que decir que hoy estamos presenciando los funerales de la democracia.» (Díaz-Plaja 1963: 26)

Discurso de José Calvo Sotelo (*Renovación Española, Partido monarquista-autoritario*)

«Frente a ese Estado estéril, yo levanto el concepto del Estado integrador, que administre la justicia económica y que pueda decir con plena autoridad: no más huelgas, no más lock outs, no más intereses usurarios, no más fórmulas financieras de capitalismo abusivo, no más salarios de hambre, no más salarios políticos no ganados con un rendimiento afortunado, no más libertad anárquica, no más destrucción criminal contra la producción, que la producción nacional está por encima de todas las clases, de todos los partidos y de todos los intereses.

(Aplausos). A este estado le llaman muchos Estado Fascista, pues si ese es el Estado Fascista, yo, que participo de la idea de ese estado, yo, que creo en él, me

declaro fascista. (Rumores y exclamaciones. Un diputado: ¡Vaya una novedad!). [...] [N]o creo [...] que exista actualmente en el Ejército español, cualesquiera que sean las ideas políticas individuales, que la Constitución respeta, un solo militar dispuesto a sublevarse en favor de la Monarquía y en contra de la República. Si lo hubiera, sería un loco, lo digo con toda claridad (Rumores), aunque considero que también sería loco el militar que al frente de su destino no estuviera dispuesto a sublevarse en favor de España y en contra de la anarquía ... (Grandes protestas y contraprotestas)». (Díaz-Plaja 1963: 44/47)

Discurso de Benito Pabón (diputado independiente):

«Un hombre a quien se le niega el trabajo y los medios de vida, para mí tiene toda la razón rebelándose contra el Estado y contra esa sociedad injusta que no le proporciona medios de subsistencia, y para mí, aunque sea un atracador, es mucho más respetable ese hombre que se defiende bravamente contra esta sociedad y contra el Estado, que todos los demás que quieren, por medio de las bayonetas y de la fuerza y de la reacción formidable de los Tribunales, apagar esta rebeldía de esos 600.000 parados españoles.» (Díaz-Plaja 1963: 76)

Diario de Sesiones del Congreso de los Diputados. Madrid, 17 de junio de 1936. Citado en: Díaz-Plaja 1963: 13-113.

- 1) **Resume las ideas principales de cada discurso, indicando el conflicto político que se expresa.**

- 2) **Al salir de la taberna, Don Gregorio, que está a favor de la República, tiene que vomitar. Discute las razones de este malestar físico.**

- 3) **Mira la escena siguiente con O'Lis y el perro. Describe la atmósfera de la escena y compárala con los acontecimientos en la taberna (y después).**

M 4: Hacer memoria - una tarea de mediación

Tu escuela está preparando un proyecto común con vuestro colegio español de intercambio sobre la memoria del pasado en Alemania y España. Los españoles están trabajando sobre la época nazi, y los alemanes sobre la memoria de la Guerra Civil y del Franquismo. Se trata de mostrar cómo hablan de la «Vergangenheitsbewältigung» (hacer memoria) en el otro país.

Para ello, has encontrado el artículo siguiente en internet.

- 1) **Resume en español**
 - a) los pasos que han tomado los españoles para hacer memoria,
 - b) las discusiones y problemas que conlleva este proceso de memoria.
- 2) **Analiza la opinión del autor en tus propias palabras.**

Vergangenheitsbewältigung in Spanien. Die Notwendigkeit der Erinnerung

Albert Bonjoch. Übersetzung: Ramo Bellmann.

Für die wahre Versöhnung einer Gesellschaft spielt die Aufarbeitung der Vergangenheit eine entscheidende Rolle. In Spanien warten viele Opfer des Spanischen Bürgerkrieges und der Franco-Diktatur noch immer auf Wahrheitsfindung, Gerechtigkeit und Wiedergutmachung.

Die noch unerledigte Aufgabe

- 1 «Ein Land kann nicht normal sein, wenn es nicht namentlich alle Opfer eines erlebten Krieges kennt. Eine diesbezügliche Untersuchung ist eine unumgängliche und unbedingt anzugehende Verpflichtung, so wie es in jedem zivilisierten Land geschehen muss.» Wenn wir diesen Worten des Historikers und Politikers Josep Benet Glauben schenken, so ist Spanien immer noch ein anormales Land. Trotz zahlreicher Anstrengungen, Anschluss an
- 5 die Vergangenheit zu finden, unternimmt es nicht genug für die Entschädigung der Opfer und für die Suche nach Wahrheit und Gerechtigkeit hinsichtlich der schweren Menschenrechtsverstöße, die während des Spanischen Bürgerkrieges (1936-1939) und der Franco-Diktatur (1936/39-1975) begangen wurden. Die Aufarbeitung der Vergangenheit ist immer noch eine unerledigte Aufgabe. Das geht aus einem 2014 vom Sonderberichterstatter der
- 10 Vereinten Nationen erstellten Gutachten hervor, in dem auf die institutionellen Lücken bezüglich Wahrheitsfindung und Gerechtigkeit hingewiesen wird.

Die Rolle der Regierung

- Mit dem Tod des Diktators Francisco Franco 1975 und der Festigung der Demokratie begann zaghaft der Prozess der Aufarbeitung der Vergangenheit. Mit der neuen Verfassung
- 15 (1978) wurde die Grundlage für die Anerkennung und Würdigung der Opfer geschaffen.

Aber genau dieser demokratische Übergang war es, der das gegenwärtige «Modell der Straffreiheit» begründete. Im Gegensatz zu Deutschland oder den lateinamerikanischen Ländern, wo sich Mechanismen für eine Dokumentation der in diesen Ländern stattgefundenen schweren Menschenrechtsverstöße etablierten, entschied man sich in Spanien
20 dafür, einen Schlusstrich zu ziehen. In diesem Sinne wurde 1977 das Amnestiegesetz (Ley de Amnistía) erlassen, mit dem einige Rechtswirkungen beseitigt werden sollten, die die Errichtung der Demokratie hätten gefährden können. Im Laufe der Zeit stellte man fest, dass dieses Gesetz ein Hindernis für die eingereichten Beschwerden wegen Verbrechen gegen die Menschlichkeit darstellt, denn es verhindert die Verfolgung während des
25 Spanischen Bürgerkriegs und der Diktatur begangener Straftaten.

Der erste wirklich bedeutsame Schritt in Richtung auf eine tatsächliche Aufarbeitung der Vergangenheit ließ bis 2007 auf sich warten. In diesem Jahr wurde vom Abgeordnetenhaus das Gesetz des historischen Andenkens (Ley de Memoria Histórica) verabschiedet. Trotz seiner Mängel werden durch das Gesetz Rechte anerkannt und erweitert sowie
30 Maßnahmen zugunsten derjenigen eingeleitet, die während des Spanischen Bürgerkrieges und der Diktatur Verfolgung und Gewalt erlitten.

Regionale und universitäre Projekte

Wenn auch die Rolle der Regierung maßgeblich ist, so treiben doch auch einige Autonome Gemeinschaften verschiedenste Initiativen voran – zum Teil bereits vor der Verabschiedung des Gesetz des historischen Andenkens –, mit denen Personen rehabilitiert werden
35 sollen, deren Rechte während des Spanischen Bürgerkrieges und der nachfolgenden politischen Unterdrückung verletzt wurden. In diesem Sinne ist die Arbeit von Memorial Democràtic der Generalitat, der autonomen Regierung Kataloniens, hervorzuheben. Seit Jahren befassen sich auch die Universitäten mit dem Thema der Vergangenheitsbewältigung. [...]
40

Bürgerinitiativen: Gedächtnis und Netz

Auch die Teilnahme von Bürgern und Verbänden war und ist ein entscheidender Beitrag zum Prozess der Aufarbeitung der Vergangenheit. Eine der wichtigsten und bekanntesten Organisationen ist die Vereinigung zur Wiedererlangung des historischen Gedächtnisses
45 (Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica), die seit 2000 mehr als 150 Aushebungen von Massengräbern vornahm und so mehr als tausend Opfer des Spanischen Bürgerkrieges identifizieren konnte.

In den letzten Jahren ist das Aufkommen neuer Informationstechnologien von zahlreichen Organisationen für eine stärkere Arbeit im Netz genutzt worden, um den Zugang
50 zu Rechtsmitteln zu verbessern sowie die Mitwirkung der Bürger zu fördern. Ein gutes Beispiel dafür sind die Projekte Landkarte des Erinnerens (Mapa de la Memoria), das die Bevölkerung mit einer interaktiven Landkarte um Mithilfe bei der Aufspürung öffentlicher Orte bittet, an denen immer noch frankistische Symbole zu finden sind, und MEMORO, das sich den Erinnerungen und den Lebensgeschichten von Personen widmet, die vor
55 1950 geboren wurden.

Das Recht der Opfer und die Pflicht der Bürger

Sei es über öffentliche oder über private Initiativen – Tatsache ist, dass die Wiedererlangung des historischen Gedächtnisses in Spanien eine reale und umfassende Einbezie-

60 hung der Gesellschaft und der Institutionen durchläuft. Das Recht auf Wahrheitsfindung,
Gerechtigkeit und Wiedergutmachung, das die Opfer fordern, ist eine moralische Pflicht
der spanischen Demokratie. Der Philosoph Manuel-Reyes Mate Rupérez sagte in seinem
Buch *La piedra desechada* (i.e., *Der weggeworfene Stein*), dass «die Pflicht des Erinnerns
kein sentimentales Zurückdenken daran ist, was die Opfer Schlimmes durchlebt haben
oder daran, was uns passieren kann, sondern die enorme Aufgabe, alles zu überdenken in
65 Anbetracht des Leidens, das die Barbarei verursacht.» Die Wiedererlangung dieses Gedächtnisses ist ein äußerst vielschichtiges und schmerzvolles, jedoch notwendiges Unterfangen. Bezüglich Wahrheitsfindung, Gerechtigkeit und Wiedergutmachung hat Spanien seine Hausaufgaben noch nicht gemacht. Für demokratische Würde ist Erinnerung Pflicht.

Bonjoch, Albert: «Vergangenheitsbewältigung in Spanien. Die Notwendigkeit der Erinnerung».
Goethe-Institut Barcelona, August 2015. <https://www.goethe.de/ins/es/de/kul/sup/eri/20686611.html> (23.4.2017)

Si se prefiere la versión original española para una tarea de mediación hacia el alemán:
Bonjoch, Albert: «La memoria histórica en España. La necesidad de recordar».
Goethe-Institut Barcelona, agosto 2015.
<https://www.goethe.de/ins/es/es/kul/sup/eri/20686611.html> (23.4.2017)

Lösungsvorschläge

M 1: La isla del tesoro

- 1) Texto individual
- 2) Don Gregorio estrena el traje nuevo. Le cuenta a Moncho que su esposa murió hace 22 años y que se siente muy solo. Después, Don Gregorio le presta a Moncho la novela «La isla del tesoro» y le regala una red para cazar.
- 3) Iniciar a la lectura / es un libro interesante, de aventuras - no un libro de escuela / el pirata es un personaje que simboliza la libertad
- 4) Para Don Gregorio, la libertad es un «tesoro», es decir, algo muy importante en la vida. Cuando le regala a Moncho este libro, le regala también su idea de la libertad; el título del libro recuerda el ideal de la libertad.
- 5) Termina la lectura = termina la ilusión, la inocencia, la aventura y empieza la dura realidad; termina la libertad --> para Don Gregorio, la libertad es un «tesoro».
- 6) Texto individual

M 2: Caín y Abel

- 1) **similitudes:** también es un día «pardo y frío» (la coloración es pálida); el maestro está sentado por encima de la clase; es un señor mayor
diferencias: hay más contacto entre el maestro y los alumnos; en vez de un «coro», un solo alumno lee un poema; no se trata de repeticiones de números («monotonía»), sino de un poema / una obra de arte; fuera, no está lloviendo
→ En general, la atmósfera es menos oprimiente que en el poema.

- 2) Solución individual, p.ej.

Una tarde parda y fría de invierno. Los alumnos hablan. Hay risas detrás de las ventanas.

Es la clase. En el fondo se halla la bandera republicana, y en frente, el maestro.
[...]

- 3) (también se puede incluir en tarea 4)
El mito de Caín y Abel se puede relacionar con la historia de España y también con los conflictos políticos en la España republicana, que terminan en la Guerra Civil.
Paralelismos a la Guerra Civil: guerra fratricida, entre dos partes de España; la España franquista «asesina» a la República
- 4) Antonio Machado es un representante de los artistas republicanos que tuvieron que huir durante la Guerra Civil.
El uso de su poema en clase subraya las preferencias políticas del maestro e ilustra las ideas liberales en la enseñanza.
El poema en sí muestra el contraste a la enseñanza republicana-liberal: una escuela autoritaria, donde los alumnos tienen que aprender de memoria números en vez de pensar por su propia cuenta.
A segundo nivel, el nombre de Machado anticipa la suerte que van a correr los republicanos dentro de la película.
- 5) Moncho y Roque, hijos de un sastre y un taberno republicanos, y José María, hijo del cazique, representan a dos capas sociales opuestas. La bicicleta de José María representa la superioridad de su familia en la sociedad tradicional.
El comportamiento de José María conlleva una actitud de superioridad parecida a la de su padre.
La lucha entre Moncho y José María, por tanto, simboliza el conflicto social latente en la sociedad y, con ello, la Guerra Civil inminente.
- 6) El texto de Wikipedia señala ya la posible función alegórica del cuadro hasta el siglo XX.
A diferencia del mito de Caín y Abel, sin embargo, parece haber igualdad entre los dos contrincantes del cuadro de Goya.
Sin embargo, la Guerra Civil no fue una guerra entre dos partes iguales. Además, conllevó la derrota y represión de una parte por el lado de los vencedores. Por eso, no hay que ver una simple analogía entre el cuadro y la posterior realidad histórica.

M 3: Un debate parlamentario - estalla la violencia

- 1) La discusión gira en torno de protestas y huelgas obreras y la reacción del estado frente a ello. Más allá de ello, se trata del sistema político preferible en España y de las amenazas de un golpe contra la democracia. El debate testifica una división abismal entre las clases sociales y los partidos e intereses políticos.
Ibárruri: Los partidos conservadores y monarquistas ponen en peligro la democracia. Hay que detener a los terratenientes y otros que oprimen a la población y los huelguistas. El Partido Comunista apoyaría tales medidas.

Gil Robles: El Estado vive una «anarquía», es decir, hay caos político y un menosprecio de la ley / una situación de impunidad. Por eso, se necesitan medidas especiales para acabar con esta situación. El partido CEDA apoyaría estas medidas.

Calvo Sotelo: Es necesario establecer un sistema fascista para terminar tanto con la rebelión de los trabajadores como con un capitalismo demasiado brutal. No cree que existan planes de un golpe, pero sería oportuno pensar en ello.

Pabón: Los trabajadores han perdido injustamente su trabajo o viven en condiciones sociales injustas. Por eso, tienen el derecho de rebelarse, incluso con violencia.

- 2) En primer lugar, Don Gregorio parece haber bebido demasiado. Además, las noticias sobre la crisis política y las amenazas de guerra le hacen sentirse mal; tiene miedo; le dan asco los enemigos de la República, etc. A nivel simbólico, Don Gregorio representa a la República que está «enferma».
- 3) La violencia de O'Lis anticipa la violencia inminente del Golpe. Al igual que él mata al perro, los franquistas matarán a los republicanos («como perros»).

M 4: Hacer memoria

- 1) a) El autor hace un repaso histórico de la recuperación del pasado desde 1975. Mientras que la Ley de Amnistía de 1977 significaba un punto final, que dificultaba la persecución de los crímenes del pasado, la Ley de Memoria Histórica de 2007 señala un paso adelante, ya que se ofrecen más posibilidades para hacer justicia a las víctimas.

Además, el autor subraya iniciativas autonómicas, por ejemplo de la Generalitat catalana, y universitarias, para rehabilitar a personas que habían sufrido por la Guerra y el Franquismo.

En este sentido, desempeña un papel determinante la organización de sociedad civil Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica, que se ocupa de la exhumación de fosas comunes. En la era digital, otras iniciativas intentan buscar símbolos franquistas en lugares públicos de España o recuperan testimonios de personas nacidas antes de 1950.

- b) Primero, refiriéndose al historiador Josep Benet, el autor habla de la memoria colectiva como una tarea abierta, no terminada aún. Según él, todavía no se conocen suficientemente las violaciones de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Franquismo. Para ello, se refiere a un informe de la ONU, quien indica que faltan leyes e instituciones para encontrar la verdad histórica.

Un problema es la impunidad otorgada por la Ley de Amnistía de 1977. Para prevenir nuevos conflictos violentos en la sociedad después de la muerte

de Franco, se decidió la amnistía de los crímenes cometidos durante la Guerra Civil y al Franquismo. Hoy en día, esta ley impide la persecución de estos crímenes.

Concluyendo, y citando al filósofo Mate Rupérez, el autor opina que la democracia española tiene una obligación moral a proporcionar la verdad y justicia históricas a las víctimas - aunque este proceso sea doloroso y complicado.

- 2) El autor está a favor de un trabajo de memoria más profundo (cf. ll. 10-17). Critica que los gobiernos democráticos antes de 2007 no hayan tomado las medidas adecuadas al respeto (ll. 1-4); para probar esta tesis, cita un informe de Naciones Unidas (ll. 14-17) y la opinión de historiadores (ll. 28-31). La búsqueda de la verdad histórica y la persecución de los responsables le parece una tarea difícil, pero necesaria para España (ll. 64-66, 70-73).